



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2004/9
23 November 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Десятая сессия

Буэнос-Айрес, 6-17 декабря 2004 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Положение в области ратификации Конвенции и
Киотского протокола к ней

ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ СО ВСТУПЛЕНИЕМ КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА В СИЛУ

Записка секретариата *

Резюме

В настоящей записке предпринимаются попытки дать ответы на некоторые первоначальные вопросы, связанные со вступлением Киотского протокола в силу, в частности на ряд вопросов, которые в течение последних месяцев нередко поднимались Сторонами в отношении:

- организационных мероприятий для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1)
- бюджетных вопросов
- требований, касающихся представления докладов и проведения рассмотрения

* 18 ноября 2004 года правительство Российской Федерации сдало Генеральному секретарю на хранение свой документ о ратификации Киотского протокола. В настоящий документ включена информация, касающаяся этого события, и в этой связи он был представлен после истечения установленных сроков.

I. Организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1)

A. Когда будет проведена КС/СС1

1. В соответствии с положениями статьи 25 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата он вступит в силу **16 февраля 2005 года**.
2. В пункте 6 статьи 13 Киотского протокола предусматривается, что секретариат созывает первую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон (КС/СС 1), одновременно с первой сессией Конференции Сторон (КС), которая запланирована после даты вступления в силу настоящего Протокола.
3. Как ожидается, КС11 и КС/СС 1 будут проведены 7-18 ноября 2005 года (второй сессионный период на 2005 год в согласованном расписании совещаний).

B. Каковы организационные мероприятия для проведения КС/СС 1?

4. На своей восемнадцатой сессии Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) утвердил выводы¹, а КС 9 приняла решение², которые касаются организационных мероприятий для проведения КС/СС 1. Эти согласованные тексты обеспечивают основы, но не позволяют дать ответа на все возможные вопросы. Цель организационных мероприятий заключается в обеспечении максимальной эффективности и в предотвращении дублирования усилий Сторон.
5. ВОО признал, что КС и КС/СС являются отдельными юридическими лицами с отдельными повестками дня и что в соответствии со статьей 15 Киотского протокола вспомогательные органы Конвенции действуют в качестве вспомогательных органов Киотского протокола. ВОО также рекомендовал созывать сессии вспомогательных органов в связи с сессиями КС и КС/СС и проводить заседания ВОО и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) параллельно. В ходе заседаний КС/СС и сегмента высокого уровня будет использоваться порядок размещения делегаций, действующий на заседаниях КС.

¹ FCCC/SBI/2003/8, пункт 44.

² Решение 17/CP.19, которое включает в себя проект решения для принятия КС/СС на ее первой сессии.

6. Секретариат по договоренности с Председателем подготовит отдельные предварительные повестки дня для КС 11 и КС/СС 1. По договоренности с председателями вспомогательных органов для каждого вспомогательного органа будет подготовлена одна предварительная повестка дня, в которую будут включены вопросы, относящиеся как к Конвенции, так и к Киотскому протоколу. С целью указания того, в каком качестве действует конкретный вспомогательный орган, в повестке дня и в ходе проведения совещаний будут четко определяться вопросы, относящиеся к Конвенции или же к Киотскому протоколу. ВОО предложил Исполнительному секретарю установить в предварительных повестках дня конкретные вопросы, которые можно было бы более эффективно обсуждать в рамках совместного рассмотрения.

7. КС и КС/СС будут проводить отдельные заседания. Однако они будут организовываться таким образом, чтобы схожие или связанные между собой пункты их повесток дня рассматривались во взаимосвязи или совместно, если Стороны примут такое решение. Совещания вспомогательных органов будут организовываться таким образом, чтобы схожие или связанные между собой пункты их повесток дня, касающиеся как Конвенции, так и Протокола, рассматривались во взаимосвязи или совместно, если Стороны примут такое решение.

8. Будет проведен **совместный сегмент высокого уровня**, в ходе которого Стороны, основываясь на едином списке ораторов, выступят с национальными заявлениями, при этом каждой Стороне, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, слово будет предоставляться только один раз. В ходе совместных заседаний КС или КС/СС не будут принимать каких-либо решений. Решение о сроках проведения сегмента высокого уровня будет принято позднее.

9. Согласно проекту решения КС/СС1, прилагаемому к решению 17/CP.7, КС/СС постановит, что при применении применяемого проекта правил процедуры Конференции Сторон³ следует учитывать следующее:

- срок пребывания в должности **любого лица, заменяющего должностное лицо**, избранное Сторонами Киотского протокола из числа их представителей (в соответствии с пунктом 3 статьи 13 и пунктом 3 статьи 15 Протокола), истекает одновременно с истечением полномочий заменяемого должностного лица;

³ FCCC/CP/1996/2.

- **полномочия** Сторон Киотского протокола применяются для участия их представителей в сессиях КС и КС/СС; на утверждение КС и КС/СС будет представляться единый доклад о проверке полномочий;
- **организации, допущенные в качестве наблюдателей** на предыдущие сессии КС, будут допущены на КС/СС; для допуска всех организаций в качестве наблюдателей на КС и КС/СС будет применяться **единая процедура**, при этом решение о допуске всех организаций в качестве наблюдателей будет принимать КС.

10. Секретариат в консультации с Президиумом должен будет осуществить дальнейшие мероприятия для организации сессий, включая сроки и организацию проведения сегмента высокого уровня. Секретариат препроводит Сторонам дальнейшую информацию об организационных мероприятиях для проведения сессий. Вышеуказанные организационные мероприятия касаются **только КС/СС 1**. ВОО было предложено проанализировать эти организационные мероприятия и представить КС и КС/СС свои рекомендации относительно будущих сессий.

С. Ожидаемые действия КС/СС 1

11. В отношении элементов предварительной повестки дня предусматриваются четыре основных компонента:

- Организационные и процедурные вопросы
- Протоколно-церемониальные вопросы и сегмент высокого уровня
- Утверждение согласованных решений
- Завершение работы над нерешенными вопросами.

12. На КС/СС 1 Сторонам Киотского протокола потребуется избрать:

- дополнительных членов Президиума в целях замены любых членов, представляющих государства, которые не являются Сторонами Киотского протокола
- членов Комитета по соблюдению и Комитета по надзору за соблюдением статьи 6

- новых членов Исполнительного совета механизма чистого развития с целью замены тех членов, срок полномочий которых истек, и любых членов, представляющих государства, которые не являются Сторонами Киотского протокола.

13. На КС/СС 1 Сторонам Киотского протокола потребуется принять решение о юридической форме процедур и механизмов, связанных с соблюдением, согласно Киотскому протоколу, которые содержатся в приложении к решению 24/CP.7.

II. Бюджетные вопросы

14. Механизм временного ассигнования средств для Киотского протокола (ВАСКП) вступит в силу в момент вступления в силу Киотского протокола. Сумма в размере 5 455 793 долл. США, предусмотренная в бюджете на полные 12 месяцев в 2005 году, будет пропорционально пересчитана с учетом числа месяцев, в течение которых Протокол будет находиться в силе. После того как 16 ноября 2004 года Российская Федерация ратифицировала Киотский протокол, он вступит в силу 16 февраля 2005 года. Поэтому временное ассигнование средств было пропорционально отнесено к 10,5 месяца, и его размер составил 4 773 819 долл. США. Ориентировочные взносы каждой Стороны согласно Протоколу будут рассчитаны на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций и скорректированы в целях обеспечения того, чтобы размер ни одного взноса не превышал 22% от общей суммы ассигнований.

15. Взносы подлежат перечислению в момент вступления Протокола в силу. Уведомления были направлены в тот момент, когда Российская Федерация сдала на хранение документ о ратификации.

16. Дополнительная информация относительно финансовых требований по осуществлению Киотского протокола будет включена в предлагаемый бюджет по программам на 2006-2007 годы, который будет рассмотрен на ВОО 22.

III. Требования в отношении представления докладов и проведения рассмотрения

17. Вступление Киотского протокола в силу сразу же будет иметь последствия для требований в отношении представления докладов и проведения рассмотрения. Четвертые национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), должны быть представлены к 1 января 2006 года. Кроме

того, в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 3 каждая Сторона, включенная в приложение I, добивается очевидного прогресса в выполнении своих обязательств по Протоколу. В соответствии с положениями решения 25/CP.8 Сторонам, включенным в приложение I, предлагается представить доклад о таком прогрессе к 1 января 2006 года. Согласно требованиям пункта 2 статьи 7 Киотского протокола каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свое национальное сообщение дополнительную информацию, необходимую для того, чтобы продемонстрировать соблюдение своих обязательств по протоколу⁴. Эта дополнительная информация должна представляться в рамках первого национального сообщения, подлежащего направлению согласно Конвенции, после вступления Протокола в силу. После 16 февраля 2005 года, когда Протокол должен будет вступить в силу, данная информация должна быть включена в четвертое национальное сообщение.

18. Кроме того, согласно пункту 4 статьи 7 Протокола каждой Стороне, включенной в приложение В к Киотскому протоколу (Стороне, включенная в приложение В), требуется представить к 1 января 2007 года доклад с целью облегчения расчета установленных для нее количеств⁵. Поскольку представление данного доклада является необходимым условием для организации начала процесса установления возможности участия в механизмах, продолжительность которого составляет 16 месяцев, ожидается, что многие Стороны, включенные в приложение В, представят свои доклады в середине 2006 года. Затем каждый доклад будет рассмотрен в соответствующей стране в течение одного года с момента его представления.

19. После представления вышеуказанных докладов в отношении Сторон, включенных в приложение В, в 2006 и 2007 годах будут организованы процессы параллельного рассмотрения.

⁴ FCCC/CP/2001/13/Add.3, стр. 33.

⁵ FCCC/CP/2001/13/Add.2, стр. 81-83, пункты 6-8.